

Inhaltsverzeichnis · Table des matières

Hauptartikel — Articles principaux

Alphabetisch und nach Titeln geordnet

Table alphabétique des titres

	Seite · Page
Abstimmung vom 3. Dezember 1950. — Zur Volks-	
E. Hunziker, Kantonsingenieur, Aarau	359
Amerikas. — Die Strassen —, Dr. L. Bendel, Privat-	
dozent, Luzern 2, 65, 206,	243
An nouveau. — Pour l' —	1
Autobahnbrücke über das Lahntal bei Limburg. — Die	
— C. Regli, dipl. Techniker, Bellinzona	72
Autoroute de l'Ouest. — L' —, S. Sulger Büel, dipl.	
Ing. ETH, Erlenbach/ZH	401
Belagstechnik und Verkehrsanforderungen. — O. W.	
Rüegg, Ingenieur, Zürich	113
Benzinzollhälfte gebührend berücksichtigt werden? —	
Wird das allgemeine Landesinteresse bei der Ver-	
teilung der —, E. Hunziker, Kantonsingenieur,	
Aarau	360
Betonstrassenbau. — Wesentliches zum —, K. Nörbel,	
dipl. Ingenieur, Wildegg	51
Bienvenue à Engelberg. — Souhails de —, Dr. B.	
Widmer, Kurdirektor, Engelberg	180
Bodenuntersuchungen. — Zur Theorie und Technik	
dynamischer —, Prof. Dr. F. Gassmann, Zürich	121
Bodenvermörtelung im Strassenbau. — Prof. Dr. ing.	
F. Reinhold, Technische Hochschule, Darmstadt	104
Bodenwertkarte, ein Versuch zur wertmässigen Klassi-	
fizierung des Baugrundes. — Die bautechnische —,	
E. Maag, Stadtingenieur, Luzern	310
«Bouteroue». — L'histoire d'une — (Traduction)	
C. de Bernardis, Bellinzona	205
Carrefours. — Tradition et évolution dans l'aménage-	
ment des —, J. L. Biermann, Ingénieur au Bureau	
suisse d'études pour la prévention des accidents,	
Berne	60
Cours d'instruction de l'USPR de 1949 destiné au per-	
sonnel dirigeant de la construction routière tenu du	
12 au 14 octobre à l'EPF Zurich	29
Eaux résiduaires de la «Ciba» Société anonyme à	
Monthey (Valais). — La nouvelle installation de	
traitement des —, R. Pesson, ingénieur, Genève	101
Ebenheit von Schwarzbelägen durch Verwendung von	
Fertigern beim Einbau. — Die Verbesserung der —,	
Prof. Dr. ing. Erwin Neumann, Stuttgart	161
Ebenheit von Strassenbelägen. — Ueber die —, Ing.	
A. Meier, Adjunkt des Kantonsingenieurs, Aarau	43
Engelberg, Kloster und Tal. —	180
Engelberg, Couvent et Vallée. — (Traduction) Dr. P.	
Ignaz Hess, Stiftsarchivar, Engelberg	161
Engelberger Tagung der Vereinigung. — Rückblick auf	
die —, Dr. E. Vogel, Zürich	312
Felduntersuchungen im Strassenbau. — Die —, Dr. L.	
Bendel, Privatdozent, Luzern	146
Finanzierung. — Methoden der Strassenbau —, Dr.	
Gustav Knoth, Generalsekretär des Verbandes öster-	
reichischer Banken und Bankiers, Wien	386
Frankreich. — Reiseeindrücke vom Strassenausbau in —,	
C. Regli, dipl. Techniker, Bellinzona	107
Frostgefährlichkeit des Strassenuntergrundes. — Die	
Dimensionierung der Tragschicht von Strassen und	
die —, Dr. Rob. Ruckli, Privatdozent, Bern	125
Gaswerke im Rahmen der schweizerischen Wirtschaft.	
— Die Bedeutung der —, Dir. R. Stoffel, Zürich	266
Gesundheitszustand der Bevölkerung. — Einfluss der	
Beschaffenheit des Strassennetzes auf den —, Dr.	
med. Christian Bablik, Aerztliche Kraftfahrvereini-	
gung Oesterreichs, Wien	385
Gesteinsmaterials für den Strassenoberbau. — Ueber die	
Klassifizierung des —, Prof. Dr. F. de Quervain,	
Zürich 297,	358
Goudron suisse. — Le —, R. Pesson, ingénieur, Genève	
Jahreswechsel. — Zum —	350
1	
Instruktionskurs 1949 der VSS für leitende technische	
Funktionäre, 12. bis 14. Oktober 1949 an der ETH	
in Zürich. — Der —	29
1. Thema: Erdbauforschung	30
2. Thema: Strassenbaustoffe	31
3. Thema: Strassenbeläge	33
Kräzlerstrasse. — Die —, Willi Hugentobler, dipl.	
Ingenieur, St. Gallen	57
Luftphotogrammetrische Terrainaufnahmen für Strassen-	
projektierung. — S. Sulger Büel, dipl. Ing. ETH,	
Erlenbach/ZH	164
Moitié des droits d'entrée perçus sur les carburants pour	
moteurs? — Est-il bien tenu compte de l'intérêt	
général du pays par le projet de répartition de la	
— (Traduction) E. Hunziker, ingénieur cantonal,	
Aarau	360
New Jersey Turnpike. Die neueste Zollstrasse für	
Schnellverkehr in den Vereinigten Staaten. — Dr.	
h. c. O. H. Ammann, Consulting Engineer, New	
York	233
Oberflächenbehandlungen. — A. Michel, Adjunkt des	
Stadtgenieurs, Bern	413
Oesterreichische Strassentag in Igls bei Innsbruck. —	
Der 12. —, A. von Steiger, Kantonsobeningenieur,	
Bern	334
Paracarro. — La storia di un —, C. de Bernardis,	
Bellinzona	203
Perspektivische Darstellungen von projektierten Strassen	
und anderen Bauwerken. — Hans Lorenz, Ober-	
regierungsbaurat, Nürnberg	280
Planung im Kanton Zürich. — Die Strassen —, S.	
Sulger Büel, dipl. Ing. ETH, Erlenbach/ZH	368
Portugal continental. — Routes du —, Gustave Deville,	
ingénieur civil EPF, Genève	10
Procédés d'application à froid. — Les —, M. Protzen,	
ingénieur EPF, Berne	48
Résultats pratiques de l'examen préalable des sols de	
fondation des routes. — D. Bonnard, ingénieur,	
professeur à l'Ecole polytechnique et J. Bonjour,	
ingénieur au Service des routes de l'Etat de Vaud	155

	Seite - Page
Routes du Canton d'Obwald. — Les —. (Traduction) O. Wallimann, ingénieur cantonal, Sarnen	186
Route d'Engelberg. — La —. (Traduction) Dr. P. Ignaz Hess, Stiftsarchivar, Engelberg	191
Rückblick und Ausblick	145
Schlammverfahren nach Oberbach als neuartige Bau- weise im bituminösen Strassenbau. — Das —. Landesbaurat Crantz und Dr. ing. Zichner, Köln	378
Spanischen Strassen. — Die —. Dr. W. Eggenschwiler, Bern	241
Steinbruch Guber — Der —. O. Sand, dipl. Ingenieur, Alpnachdorf	199
Steinindustrie im Rozloch. — Die —. AG für Stein- industrie Rozloch	201
Strasse nach Engelberg. — Die —. Dr. P. Ignaz Hess, Stiftsarchivar, Engelberg	187
Strassenbaustoffe unter besonderer Berücksichtigung der Beziehungen zwischen Steinmaterial und Bindemittel. — Neuere —. Prof. Dr. P. Schläpfer, Zürich	301, 358
Strassenbaustoffe. — Die Entwürfe zu neuen Vorschrif- ten für —, Strassenteere	363
Bitumina	364
Emulsions de bitume	365
Verschnittbitumen	367
Strassenkreuzungen einst und jetzt. — (Uebersetzung) J. L. Biermann, dipl. Ing. ETH, Schweiz. Beratungs- stelle für Unfallverhütung, Bern	304
Strassenreinigung und Strassenunterhalt der Stadt Winter- thur. — H. Textor, Stadtingenieur, Winterthur	285
Strassenteers. — Moderne Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete des —. Prof. Dr. Mallison, Bochum	268
Strassenteertagung 1950. — Zur Einführung. Dr. Klöti, Ständerat, Zürich	265
Strassenwesen im Kanton Obwalden. — Das —. O. Wallimann, Kantonsingenieur, Sarnen	183
Studienreise der VSS nach Westfrankreich 1950. — Die —. Einführung: C. Georgi, Adjunkt des Kantons- ingenieurs, Zürich	393
Diverse Kurzbeiträge	405
Teer und Bitumen. — W. Wirth-Grisard, Basel	349
Teer im deutschen Strassenbau. — Die Verwendung von —, Dir. Dr. H. Lüer, Essen	272
Torrents d'Obwald. — Les —. O. Wallimann, ingénieur cantonal, Sarnen (Traduction)	197
Tragschicht von Strassen und die Frostgefährlichkeit des Strassenuntergrundes. — Die Dimensionierung der —. Dr. Rob. Ruckli, Privatdozent, Bern	125
Transports automobiles. — Le statut des —. Emile Thilo, docteur en droit, avocat, Lausanne	239
Transports et le pneu. — Les —. H. Vuilleumier, ingé- nieur EPF, Berne	211
Unfallverhütung und Strassenbau	248
Verkehrsprobleme. — Die grundlegenden —. Prof. Dr. H. R. Meyer, stellvertretender Generalsekretär der SBB, Bern	372
Verkehrssichere Verhalten von Strassenoberflächen. — Das —. Dr. sc. techn. Ernst Zipkes, dipl. Ingenieur ETH, Zürich	34
Votation populaire du 3 décembre 1950 (Uebersetzung) E. Hunziker, ingénieur cantonal, Aarau	359
Voyage d'étude en France du 2 au 10 septembre 1950. — R. Pesson, ingénieur cantonal, Genève	394
Divers petits rapports	405
Wildbäche von Obwalden. Die grosse Schliere in Alp- nach und die Lau in Giswil. — Die —. O. Walli- mann, Kantonsingenieur, Sarnen	193
Willkommen in Engelberg. — Dr. B. Widmer, Kur- direktor, Engelberg	179
Winterbehandlung von Verkehrswegen. — Zur Frage des Arbeitsaufwandes bei der —. Dr. sc. techn. Edwin Bucher, Davos	7
Zusammendrückbarkeit der Böden. — Die —. Prof. Dr. R. Haefeli, Zürich	134

Alphabetisch und nach Verfassern geordnet	
Table alphabétique des auteurs	
	Seite - Page
Ammann O. H., Dr. h. c., Consulting Engineer, New York: New Jersey Turnpike. Die neueste Zollstrasse für Schnellverkehr in den Vereinigten Staaten	233
Bablik Christian, Dr. med., Aerztliche Kraftfahrvereini- gung Oesterreichs, Wien: Einfluss der Beschaffenheit des Strassennetzes auf den Gesundheitszustand der Bevölkerung	385
Bendel L., Dr., Privatdozent, Luzern: Die Strassen Amerikas 2, 65, 206, 243 Die Felduntersuchungen im Strassenbau	146
de Bernardis C., Bellinzona: La storia di un paracarro	203
L'histoire d'une «Bouteroue» (Traduction)	205
Bertschinger W., Ingenieur, Zürich: Die Pistenbauten auf dem Flughafen Le Bourget	411
Biermann J. L., Ingénieur au Bureau suisse d'études pour la prévention des accidents, Berne: Tradition et évolution dans l'aménagement des carre- fours	60
Strassenkreuzungen einst und jetzt (Uebersetzung)	304
Bonnard D., ingénieur, professeur à l'Ecole polytech- nique et J. Bonjour, ingénieur au Service des routes de l'Etat de Vaud: Résultats pratiques de l'examen préalable des sols de fondation des routes	155
Bossard Als., alt Strasseninspektor, Luzern: Verschnittbitumen	367
Bucher Edwin, Dr. sc. techn. ETH, Davos: Zur Frage des Arbeitsaufwandes bei der Winter- behandlung von Verkehrswegen	7
Crantz, Landesbaurat, und Dr. ing. Zichner, Köln: Das Schlammverfahren nach Oberbach als neuartige Bauweise im bituminösen Strassenbau	378
Deville Gustave, ingénieur civil EPF, Genève: Routes du Portugal continental	10
Eggenschwiler W., Dr., Bern: Die spanischen Strassen	241
Gassmann F., Prof. Dr., Zürich: Zur Theorie und Technik dynamischer Bodenunter- suchungen	121
Genoud L., Voyer, Martigny: Les ponts de Gennes et d'Angers	415
Georgi C., Adjunkt des Kantonsingenieurs, Zürich: Die Studienreise der VSS nach Westfrankreich 1950. Einführung	393
Gerber E., Dr., Kreisoberingenieur, Bern: Bitumina	364
Gloor M., dipl. Ingenieur ETH, Seon: Die neuen Brückenbauten bei Meaux und in Rouen	406
Graf E., Adjunkt des Kantonsingenieurs, Basel: Stadt und Hafen von Rouen	425
Haefeli R., Prof. Dr., Zürich: Die Zusammendrückbarkeit der Böden	134
Haenni X., ingénieur, Sion: Le stockage des matériaux bitumineux à Angers	418
Helbling E., Assistent, Zürich: Die Strassensignalisation in Frankreich	409
Hess Dr. P. Ignaz, Stiftsarchivar, Engelberg: Engelberg, Kloster und Tal	180
Engelberg, Couvent et Vallée (Traduction)	182
Die Strasse nach Engelberg	187
La route d'Engelberg (Traduction)	191
Hugentobler Willi, dipl. Ingenieur, St. Gallen: Die Kräzerlistrasse	57
Hunziker E., Kantonsingenieur, Aarau: Zur Volksabstimmung vom 3. Dezember 1950	359
Votation populaire du 3 décembre 1950 (Traduc- tion)	359

	Seite - Page		Seite - Page
Wird das allgemeine Landesinteresse bei der Verteilung der Benzinzollhälfte gebührend berücksichtigt werden?	360	Ruckli Rob., Dr., Privatdozent, Bern:	
Est-il bien tenu compte de l'intérêt général du pays par le projet de répartition de la moitié des droits d'entrée perçus sur les carburants pour moteurs? (Traduction)	360	1. Thema: Erdbauforschung	30
Keller E. F., Bauverwalter, Olten:		Die Dimensionierung der Tragschicht von Strassen und die Frostgefährlichkeit des Strassenuntergrundes	125
Blois, Tagebuchnotizen vom Mittwoch, 6. September	419	Rüegg O. W., Ingenieur, Zürich:	
Klötli, Dr., Ständerat, Zürich:		Belagstechnik und Verkehrsanforderungen	113
Strassenteertagung 1950. Zur Einführung	265	Geräte zur Messung des Gleitwiderstandes und der Ebenheit von Fahrbahnoberflächen	420
Knoth Gustav, Dr., Generalsekretär des Verbandes österreichischer Banken und Bankiers, Wien:		Sand O., dipl. Ingenieur, Alpnachdorf:	
Methoden der Strassenbau-Finanzierung	386	Der Steinbruch Guber	199
Lorenz Hans, Oberregierungsbaurat, Nürnberg:		Sulger Büel S., dipl. Ingenieur ETH, Erlenbach/ZH:	
Perspektivische Darstellungen von projektierten Strassen und anderen Bauwerken	280	Luftphotogrammetrische Terrainaufnahmen für Strassenprojektierung	164
Lüer H., Dir. Dr., Essen:		Die Strassenplanung im Kanton Zürich	368
Die Verwendung von Teer im deutschen Strassenbau	272	L'Autoroute de l'Ouest	401
Maag E., Stadtingenieur, Luzern:		Die Anlage des Flughafens Le Bourget	410
Die bautechnische Bodenwertkarte, ein Versuch zur wertmässigen Klassifizierung des Baugrundes	310	Schläpfer P., Prof., Dr., Zürich:	
Mallison, Prof., Dr., Bochum:		2. Thema: Strassenbaustoffe	31
Moderne Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete des Strassenteers	268	Neuere Strassenbaustoffe unter besonderer Berücksichtigung der Beziehungen zwischen Steinmaterial und Bindemittel	301, 358
Mauch H., dipl. Ingenieur ETH, Aarau:		von Steiger A., Kantonsoberingenieur, Bern:	
Bretagne — Normandie	421	Der 12. österreichische Strassentag in Igls bei Innsbruck	384
Meier A., Adjunkt des Kantonsingenieurs, Aarau:		Steiner W., dipl. Ingenieur, Bern:	
3. Thema: Die Strassenbeläge	33	Die Oelraffinerien in Petit Couronne bei Rouen und die Herstellung des Bitumens	423
Ueber die Ebenheit von Strassenbelägen	43	Stoffel R., Dir., Zürich:	
Meyer H. R., Prof., Dr., stellvertretender Generalsekretär der SBB, Bern:		Die Bedeutung der Gaswerke im Rahmen der schweizerischen Wirtschaft	266
Die grundlegenden Verkehrsprobleme	372	Textor H., Stadtingenieur, Winterthur:	
Michel A., Adjunkt des Stadtingenieurs, Bern:		Strassenreinigung und Strassenunterhalt der Stadt Winterthur	285
Oberflächenbehandlungen	413	Thilo Emile, docteur en droit, avocat, Lausanne:	
Neumann Erwin, Prof., Dr. ing., Stuttgart:		Le statut des transports automobiles	239
Die Verbesserung der Ebenheit von Schwarzbelägen durch Verwendung von Fertigern beim Einbau	161	Vogel E., Dr., Zürich:	
Nörbel K., dipl. Ingenieur, Wildeggen:		Rückblick auf die Engelberger Tagung der Vereinigung	312
Wesentliches zum Betonstrassenbau	51	Vuilleumier H., ingénieur EPF, Berne:	
Pesson R., ingénieur, Genève:		Les transports et le pneu	211
La nouvelle installation de traitement des eaux résiduaires de la «Ciba» Société Anonyme à Monthey (Valais)	101	Wallimann O., Kantonsingenieur, Sarnen:	
Le goudron suisse	350	Das Strassenwesen im Kanton Obwalden	183
Voyage d'étude en France du 2 au 10 septembre 1950	394	Les routes du Canton d'Obwald (Traduction)	186
Protzen M., ingénieur EPF, Berne:		Die Wildbäche von Obwalden. Die Grosse Schliere in Alpnach und die Lau in Giswil	193
Les procédés d'application à froid	48	Les torrents d'Obwald (Traduction)	197
Chantiers de routes en sols stabilisés	417	Widmer B., Dr., Kurdirektor, Engelberg:	
de Quervain F., Prof., Dr.:		Willkommen in Engelberg	179
Ueber die Klassifizierung des Gesteinsmaterials für den Strassenoberbau	297, 358	Souhaits de bienvenue à Engelberg (Traduction)	180
Rebstein O., Dr., Olten:		Wirth-Grisard W., Basel:	
Das Zentrallaboratorium der Ponts et Chaussées in Paris	408	Teer und Bitumen	349
Regli C., dipl. Techniker, Bellinzona:		Wuhrmann G., directeur, Genève:	
Die Autobahnbrücke über das Lahntal bei Limburg	72	Emulsions de bitume	365
Reiseeindrücke vom Strassenausbau in Frankreich	107	Zichner Dr. ing. und Landesbaurat Crantz, Köln:	
Reinhold F., Prof., Dr. ing., Technische Hochschule, Darmstadt:		Das Schlammeverfahren nach Oberbach als neuartige Bauweise im bituminösen Strassenbau	378
Bodenvermörtelung im Strassenbau	104	Zipkes Ernst, Dr. sc. techn., dipl. Ing. ETH, Zürich:	
Rodel W., Dr., EMPA, Zürich:		Das verkehrssichere Verhalten von Strassenoberflächen	34
Strassenteere	363	Zurflüh G., Solothurn:	
		Der Strassenzustand im allgemeinen	405